VIDEX

ULTRA COMPACT RECHARGEABLE
LED FLASHLIGHT UV&RED
Model: A058UV

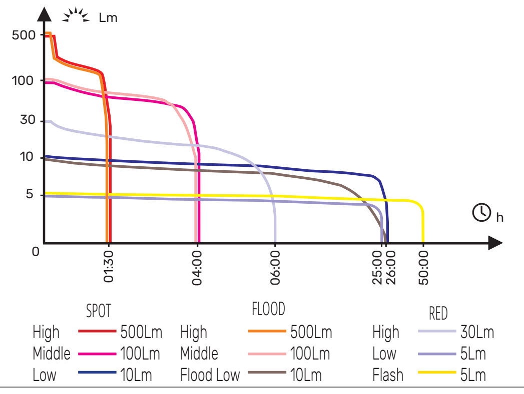


(UA) Посібник користувача
(PL) Instrukcja obsługi
(CZ) Uživatelský manuál
(SK) Návod na obsluhu
(HU) Felhasználói Útmutató
(RO) Manualul utilizatorului
(BG) Упътване
(GR) Εγχειρίδιο χρήστη
(LT) Vartotojo instrukcija
(LV) Lietotāja rokasgrāmata
(EE) Kasutusjuhend

USER MANUAL

1. SPECIFICATIONS

	LIGHT	SPOT			FLOOD			RED			UV
	MODES	Low	Mid	High	Low	Mid	High	Low	High	Flash	
1.1		10Lm	100Lm	500Lm	10Lm	100Lm	500Lm	5Lm	30Lm	5Lm	/
1.2	*	26h	4h	1.5h	26h	4h	1.5h	25h	6h	50h	13h
1.3		15m	40m	90m	10m	30m	80m	5m	10m	5m	/
1.4		36cd	265cd	1850cd	28cd	237cd	1600cd	5cd	22cd	5cd	/
1.5		Luminus SST20 10W			Luminus SST20F 10W			SMD3535 3W			SMD3535 3W
1.6		5000K			5000K			630nm			365nm
1.7		100°			150°			140°			90°
1.8		Li-pol 102028 3.7V 600mAh (built-in)									
1.9		USB-C 0.4A									
1.10		2h									
1.11		IP67									
1.12		1m									
1.13		58*25*31mm									
1.14		54g									

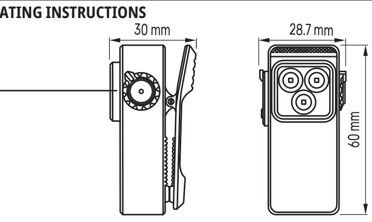


2. PRODUCT OVERVIEW



2.1 Power button; 2.2 Toggle switch; 2.3. Spot light;
2.4. Flood light / RED / UV; 2.5. Battery level indicator;
2.6. Charging port;

3. OPERATING INSTRUCTIONS



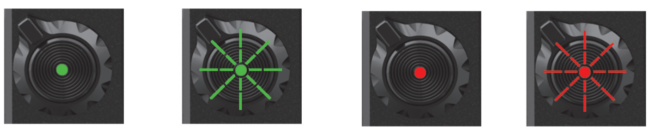
Light source	Start point	Action A	Result	Action B	Result
	OFF	Press and hold for 0.5 sec	ON	Press and hold for 0.5 sec	OFF
Spot light	ON	Click	> LOW > MID > HIGH >		
Flood light	ON	Click	> LOW > MID > HIGH >		
UV/Red light	ON	Click	> UV > RED LOW > RED HIGH > RED FLASH >		
	OFF	Click	Battery status		
	OFF	Double click	Lock	Double click	Unlock

4. CHARGING



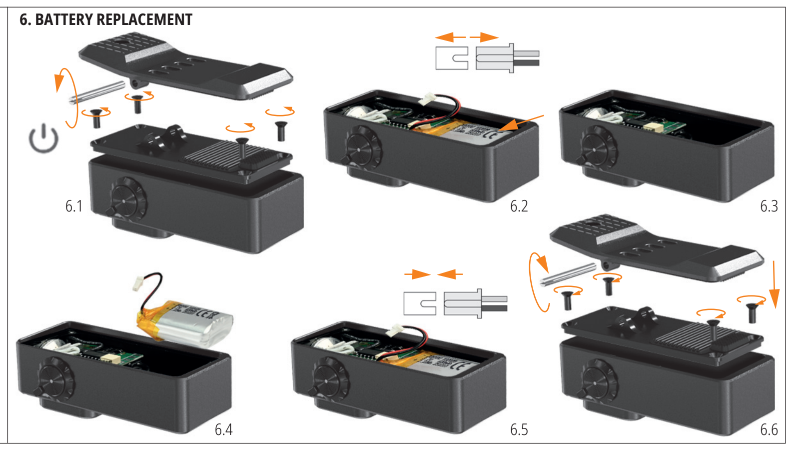
4.1 Open the protective cover
4.2 Connect USB-A to a wall charger and the USB-C to the flashlight's input port

5. BATTERY LEVEL INDICATION



charge 100-75% charge 74-50% charge 49-25% charge 24-1%

6. BATTERY REPLACEMENT



EN - ENGLISH

Ultra-Compact Rechargeable LED Flashlight
Thank you for choosing a Videx product! Please read this user manual carefully before use and keep it for future reference.

1. SPECIFICATIONS:
1.1. Luminous flux;
1.2. Runtime;
1.3. Beam distance;
1.4. Light intensity;
1.5. Type of LED(s);
1.6. Correlated color temperature (CCT) ;
1.7. Beam angle;
1.8. Battery type;
1.9. Input parameters;
1.10. Approximate charging time;
1.11. Dust and moisture protection rating;
1.12. Drop resistance rating;
1.13. Product dimensions;
1.14. Product weight;
Product materials: Aluminum, polycarbonate.
Output is measured over the total runtime, including periods of reduced output due to thermal protection.

2. PRODUCT OVERVIEW
2.1. Power button;
2.2. Toggle switch;
2.3. Spot light;
2.4. Flood light / Red / UV light;
2.5. Battery level indicator;
2.6. Charging port;

3. OPERATING INSTRUCTIONS
Turning ON/OFF:
Press and hold the power button for approximately 0.5 seconds to turn the light on or off.

Mode Switching:
Use the toggle switch to select the light source: Flood light ⇆ Spot light ⇆ UV/Red light.

Brightness selection:
With Flood light or Spot light active, press the power button to cycle through brightness levels: LOW →MID → HIGH.
With UV/Red light active, press the power button to cycle through: UV → Red (low) → Red (high) → Red flashing.

Memory function:
The device remembers the last selected brightness level for the active light source.
If the light source is changed, the brightness resets to the default level (LOW or UV).

Lockout function:
To lock: With the device off, double-click the power button. The device will blink twice in red (low brightness) to confirm activation.
When locked: Any button press will cause two red flashes indicating the lock state.
To unlock: Double-click the power button again. The device will blink three times in red (low brightness) to confirm unlocking.

4. CHARGING
4.1. Turn off the device and open the protective cover.
4.2. Connect the USB cable to a power source and to the charging port.
Charging indication:
• Red: charging in progress
• Green: fully charged
After charging, disconnect the cable and close the cover securely to maintain the IP rating.

5. BATTERY LEVEL INDICATION
When the device is off, press the power button once to display the battery level for approximately 3 seconds. Each time the device is turned on, the battery indicator is automatically displayed for 3 seconds.
Indicator status description:
Steady green: 100-75%
Flashing green: 74-50%
Steady red: 49-25%
Flashing red: 24-1% of charge remaining (Recharge required).

6. BATTERY REPLACEMENT
Important:
• Battery replacement must be performed by a qualified specialist.
• Use only the specified battery type.
• Do not puncture, deform or overheat the battery.
• Ensure hands are clean and dry before handling.
• Perform replacement on a non-conductive surface.
Procedure:
6.1. Remove the clip and rear cover by unscrewing the fixing screws.
6.2. Disconnect the battery connector from the device.
6.3. Carefully detach the battery from the adhesive pad and remove any remaining adhesive residue.
6.4. Install a new adhesive pad and secure the new battery in position.
6.5. Connect the battery connector, ensuring correct alignment.
6.6. Reinstall the rear cover and clip. Tighten all screws securely.
Note:
Dispose of used batteries in accordance with local regulations.

7. BOX CONTENTS
7.1. LED flashlight;
7.2. Lanyard;
7.3. Charging cable;
7.4. Warranty card;

8. MAINTENANCE
• Do not disassemble sealed parts of the product.
• Recharge the battery before long-term storage. Do not store in a fully discharged state.
• Keep the flashlight clean and dry. After use in wet or muddy conditions, wipe it with a soft, dry cloth.
• Avoid exposure to extreme temperatures, which may damage the battery and internal components.
• Store the flashlight in a cool, dry place away from direct sunlight.
• Do not use abrasive cleaners or solvents, as they may damage the surface, seals, or lens.
• The LED light source is non-replaceable. When it reaches the end of its service life, the entire flashlight must be replaced.

9. WARNINGS
• High-intensity light may cause eye damage. Do not look directly into the light beam.
• The flashlight may become hot during prolonged use. Handle with care.
• Do not use near flammable substances or gases.
• Keep the flashlight out of reach of children.
• Do not use the flashlight if damaged or malfunctioning.
• Do not dive with the flashlight. Designed only for short submerges up to 1 meter deep.
The manufacturer is not responsible for damage resulting from failure to follow these instructions.

10. WARRANTY
The warranty period is 3 years. Other components are not covered. Within the warranty period, defective products may be exchanged or returned upon presentation of valid proof of purchase.
The warranty does not cover:
- damage caused by improper use or installation;
- unauthorized disassembly or mechanical damage;
- damage caused by force majeure (fire, flooding, voltage surges, etc.).

The manufacturer reserves the right to make technical changes and update this manual without prior notice. The updated version of the user manual is available for download at www.videx.ua and www.videx.com.pl.

UA - УКРАЇНСЬКА

Ультракомпактний акумуляторний світлодіодний ліхтарик
Дякуємо, що обрали продукт Videx! Будь ласка, уважно прочитайте цей посібник користувача перед використанням та збережіть його для подальшого використання.

1. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ:
1.1. Світловий потік;
1.2. Час роботи (годин);
1.3. Дальність променя;
1.4. Інтенсивність світла;
1.5. Тип світлодіода(ів);
1.6. Корельована колірна температура (CCT);
1.7. Кут променя;
1.8. Тип вбудованого акумулятора;
1.9. Вхідні параметри;
1.10. Приблизний час заряджання (годин);
1.11. Ступінь захисту від пилу та вологи;
1.12. Ступінь стійкості до падінь;
1.13. Розміри виробу (міліметрів);
1.14. Вага виробу (грам);
Матеріали виробу: Алюміній, полікарбонат.
Потужність вимірюється протягом загального часу роботи, включаючи періоди зниження яскравості через тепловий захист.

2. ОГЛЯД ВИРОБУ
2.1. Кнопка живлення;
2.2. Тумблер;
2.3. Точкове світло;
2.4. Прожектор / Червоне / УФ-світло;
2.5. Індикатор рівня заряду батареї;
2.6. Порт заряджання;

3. ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
УВІМК./ВИМК.:
Натисніть і утримуйте кнопку живлення приблизно 0,5 секунди, щоб увімкнути або вимкнути світло.

Перемикання режимів:
Використовуйте тумблер, щоб вибрати джерело світла: Прожекторне світло ⇆ Точкове світло ⇆ УФ/Червоне світло.

Вибір яскравості:
Коли прожектор або точкове світло активовані, натисніть кнопку живлення, щоб перемикатися між рівнями яскравості: НИЗЬКИЙ → СЕРЕДНІЙ → ВИСОКИЙ.
Коли УФ/Червоне світло активне, натисніть кнопку живлення, щоб перемикатися між рівнями яскравості: УФ → Червоний (низький) → Червоний (високий) → Миготливий червоний.

Функція пам'яті:
Пристрій запам'ятовує останній вибраний рівень яскравості для активного джерела світла. Якщо джерело світла змінюється, яскравість скидається до рівня за замовчуванням (НИЗЬКЕ або УФ).

Функція блокування:
Щоб заблокувати: Коли пристрій вимкнено, двічі натисніть кнопку живлення. Пристрій двічі блимне червоним (низька яскравість) для підтвердження активації.
Коли пристрій заблоковано: Будь-яке натискання кнопки призведе до двох червоних спалахів, що вказує на стан блокування.
Щоб розблокувати: ще раз двічі натисніть кнопку живлення. Пристрій тричі блимне червоним (низька яскравість) для підтвердження розблокування.

4. ЗАРЯДЖАННЯ
4.1. Вимкніть пристрій та відкрийте захисну кришку.
4.2. Підключіть USB-кабель до джерела живлення та до порту заряджання.
Індикатор заряджання:
• Червоний: триває заряджання
• Зелений: повністю заряджено
Після заряджання від'єднайте кабель та щільно закрийте кришку, щоб зберегти рівень захисту IP.

5. ІНДИКАТОР РІВНЯ ЗАРЯДУ
Коли пристрій вимкнено, натисніть кнопку живлення один раз, щоб відобразити рівень заряду батареї приблизно на 3 секунди. Щоразу, коли пристрій увімкнено, індикатор батареї автоматично відображається на 3 секунди. Опис стану індикатора:
Постійно світиться зеленим: 100-75%
Миготливий зелений: 74-50%
Постійно світиться червоним: 49-25%
Миготливий червоний: залишилося 24-1% заряду (потрібне підзаряджання).

6. ЗАМІНА АКУМУЛЯТОРА
Важливо:
• Заміну батареї має виконувати кваліфікований спеціаліст.
• Використовуйте лише зазначений тип батареї.
• Не проколюйте, не деформуйте та не перегрівайте батарею.
• Перед використанням переконайтеся, що руки чисті та сухі.
• Виконайте заміну на непровідній поверхні.
Порядок дій:
6.1. Зніміть затискач та задню кришку, відкрутивши кріпильні гвинти.
6.2. Від'єднайте роз'єм батареї від пристрою.
6.3. Обережно від'єднайте батарею від клейкої подушечки та видаліть будь-які залишки клею.
6.4. Встановіть нову клейку подушечку та закріпіть нову батарею.
6.5. Під'єднайте роз'єм батареї, забезпечуючи правильне вирівнювання.
6.6. Встановіть задню кришку та затискач. Щільно затягніть усі гвинти.
Примітка:
Утилізуйте використані акумулятори відповідно до місцевих правил.

7. ВМІСТ КОРОБКИ
7.1. Світлодіодний ліхтарик;
7.2. Шнурок;
7.3. Зарядний кабель;
7.4. Гарантійний талон;

8. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ
• Не розбирайте герметичні частини виробу.
• Зарядіть акумулятор перед тривалим зберіганням. Не зберігайте його в повністю розрядженому стані.
• Тримайте ліхтарик чистим і сухим. Після використання у вологих або брудних умовах протріть його м'якою сухою тканиною.
• Уникайте впливу екстремальних температур, які можуть пошкодити акумулятор та внутрішні компоненти.
• Зберігайте ліхтарик у прохолодному, сухому місці, подалі від прямих сонячних променів.
• Не використовуйте абразивні засоби для чищення або розчинники, оскільки вони можуть пошкодити поверхню, ущільнювачі або лінзу.
• Світлодіодне джерело світла не підлягає заміні. Після закінчення терміну служби необхідно замінити весь ліхтарик.

9. ПОПЕРЕДЖЕННЯ
• Інтенсивне світло може пошкодити очі. Не дивіться прямо в промінь світла.
• Ліхтарик може нагріватися під час тривалого використання. Поводьтеся обережно.
• Не використовуйте поблизу легкозаймистих речовин або газів.
• Зберігайте ліхтарик у недоступному для дітей місці.
• Не використовуйте ліхтарик, якщо він пошкоджений або несправний.
• Не пірнайте з ліхтариком. Призначений лише для коротких занурень на глибину до 1 метра. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені недотриманням цих інструкцій.

10. ГАРАНТІЯ
Гарантійний термін становить 3 роки. Інші компоненти не покриваються гарантією. Протягом гарантійного терміну дефектні вироби можуть бути обміняні або повернуті після пред'явлення дійсного підтвердження покупки.
Гарантія не поширюється на:
- пошкодження, спричинені неправильним використанням або встановленням;
- несанкціоноване розбирання або механічні пошкодження;
- пошкодження, спричинені форс-мажорними обставинами (пожежа, затоплення, перепади напруги тощо).

Виробник залишає за собою право вносити технічні зміни та оновлювати цей посібник без попереднього повідомлення. Оновлену версію посібника користувача можна завантажити на сайтах www.videx.ua та www.videx.com.pl.

PL - POLSKI

Ultrakompaktowa latarka LED z akumulatorem
Dziękujemy za wybór produktu Videx! Przed użyciem prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi i zachowanie jej do wykorzystania w przyszłości.

1. DANE TECHNICZNE:
1.1. Strumień świetlny;
1.2. Czas pracy;
1.3. Zasięg wiązki;
1.4. Natężenie światła;
1.5. Rodzaj diod LED;
1.6. Skorelowana temperatura barwowa (CCT);
1.7. Kąt wiązki;
1.8. Rodzaj baterii;
1.9. Parametry wejściowe;
1.10. Przybliżony czas ładowania;
1.11. Stopień ochrony przed kurzem i wilgocią;
1.12. Stopień odporności na upadek;
1.13. Wymiary produktu;
1.14. Waga produktu;
Materiały produktu: Aluminium, poliwęglan.
Moc mierzona jest w całym czasie pracy, wliczając okresy obniżonej mocy z powodu zabezpieczenia termicznego.

2. OPIS PRODUKTU
2.1. Przycisk zasilania;
2.2. Przełącznik;
2.3. Reflektor;
2.4. Reflektor rozproszony / Światło czerwone / UV;
2.5. Wskaźnik poziomu naładowania baterii;
2.6. Port ładowania;

3. INSTRUKCJA OBSŁUGI
WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE:
Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez około 0,5 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć lampę.

Przełączanie trybu:
Użyj przełącznika, aby wybrać źródło światła: Reflektor rozproszony ⇆ Reflektor ⇆ Światło UV/czerwone.

Wybór jasności:
W trybie reflektora rozproszonego lub reflektora, naciśnij przycisk zasilania, aby przełączać poziomy jasności: NISKI → ŚREDNI → WYSOKI.
Przy aktywnym świetle UV/czerwonym naciśnij przycisk zasilania, aby przełączać się między trybami: UV → Czerwony (niski poziom) → Czerwony (wysoki poziom) → Czerwony migający.

Funkcja pamięci:
Urządzenie zapamiętuje ostatnio wybrany poziom jasności dla aktywnego źródła światła. Po zmianie źródła światła jasność resetuje się do poziomu domyślnego (NISKI lub UV).

Funkcja blokady:
Aby zablokować: Gdy urządzenie jest wyłączone, kliknij dwukrotnie przycisk zasilania. Urządzenie mignie dwa razy na czerwono (niska jasność), aby potwierdzić aktywację.
Po zablokowaniu: Każde naciśnięcie przycisku spowoduje dwa czerwone mignięcia, wskazujące stan blokady.
Aby odblokować: Ponownie kliknij dwukrotnie przycisk zasilania. Urządzenie mignie trzy razy na czerwono (niska jasność), aby potwierdzić odblokowanie.

4. ŁADOWANIE
4.1. Wyłącz urządzenie i otwórz pokrywę ochronną.
4.2. Podłącz kabel USB do źródła zasilania i do portu ładowania.
Wskaźnik ładowania:
• Czerwony: ładowanie w toku
• Zielony: w pełni naładowany
Po naładowaniu odłącz kabel i szczelnie zamknij pokrywę, aby zachować stopień ochrony IP.

5. WSKAŹNIK POZIOMU NAŁADOWANIA BATERII
Gdy urządzenie jest wyłączone, naciśnij raz przycisk zasilania, aby wyświetlić poziom naładowania baterii na około 3 sekundy. Po każdym włączeniu urządzenia wskaźnik baterii wyświetla się automatycznie na 3 sekundy. Opis stanu wskaźnika:
Stały zielony: 100–75%
Migający zielony: 74–50%
Stały czerwony: 49–25%
Migający czerwony: 24–1% naładowania (wymagane ładowanie).

6. WYMIANA BATERII
Ważne:
• Wymianę baterii musi wykonać wykwalifikowany specjalista.
• Używaj wyłącznie baterii określonego typu.
• Nie przekłuwaj, nie deformuj ani nie przegrzewaj baterii.
• Przed dotknięciem upewnij się, że ręce są czyste i suche.
• Wymianę wykonuj na powierzchni nieprzewodzącej.
Procedura:
6.1. Zdejmij zacisk i tylną pokrywę, odkręcając śruby mocujące.
6.2. Odłącz złącze baterii od urządzenia.
6.3. Ostrożnie odłącz baterię od podkładki samoprzylepnej i usuń pozostałości kleju.
6.4. Zamontuj nową podkładkę samoprzylepną i zabezpiecz nową baterię.
6.5. Podłącz złącze baterii, upewniając się, że jest prawidłowo ustawione.
6.6. Załóż ponownie tylną pokrywę i zacisk. Dokręć wszystkie śruby.
Uwaga:
Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

7. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA
7.1. Latarka LED;
7.2. Smycz;
7.3. Kabel do ładowania;
7.4. Karta gwarancyjna;

8. KONSERWACJA
• Nie demontować uszczelnionych części produktu.
• Naładuj baterię przed długotrwałym przechowywaniem. Nie przechowuj w stanie całkowicie rozładowanym.
• Utrzymuj latarkę w czystości i suchości. Po użyciu w wilgotnych lub błotnistych warunkach, przetrzyj ją miękką, suchą ściereczką.
• Unikaj narażania na działanie ekstremalnych temperatur, które mogą uszkodzić baterię i elementy wewnętrzne.
• Przechowuj latarkę w chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.
• Nie używaj ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię, uszczelki lub soczewkę.
• Źródło światła LED nie jest wymienne. Po osiągnięciu końca żywotności latarki należy wymienić całą latarkę.

9. OSTRZEŻENIA
• Światło o dużej intensywności może spowodować uszkodzenie oczu. Nie patrz bezpośrednio w wiązkę światła.
• Latarka może się nagrzać podczas długotrwałego użytkowania. Zachowaj ostrożność.
• Nie używaj w pobliżu substancji łatwopalnych lub gazów.
• Trzymaj latarkę poza zasięgiem dzieci.
• Nie używaj latarki, jeśli jest uszkodzona lub nie działa prawidłowo.
• Nie nurkuj z latarką. Przeznaczona wyłącznie do krótkotrwałych zanurzeń na głębokość do 1 metra.
Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.

10. GWARANCJA
Okres gwarancji wynosi 3 lata. Pozostałe elementy nie są objęte gwarancją. W okresie gwarancji wadliwe produkty mogą zostać wymienione lub zwrócone za okazaniem ważnego dowodu zakupu.
Gwarancja nie obejmuje:
- uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania lub instalacji;
- nieautoryzowanego demontażu lub uszkodzeń mechanicznych;
- uszkodzeń spowodowanych siłą wyższą (pożar, zalanie, przepięcia itp.).

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych i aktualizacji niniejszej instrukcji bez uprzedniego powiadomienia. Aktualną wersję instrukcji obsługi można pobrać ze stron www.videx.ua i www.videx.com.pl.

CZ - ČESKY

Ultrakompaktní dobíjecí LED svítilna
Děkujeme, že jste si vybrali produkt Videx! Před použitím si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte si ji pro budoucí použití.

1. SPECIFIKACE:
1.1. Světelný tok;
1.2. Doba provozu;
1.3. Dosah paprsku;
1.4. Intenzita světla;
1.5. Typ LED diody(y);
1.6. Korelovaná teplota chromatičnosti (CCT);
1.7. Úhel paprsku;
1.8. Typ baterie;
1.9. Vstupní parametry;
1.10. Přibližná doba nabíjení;
1.11. Stupeň ochrany proti prachu a vlhkosti;
1.12. Stupeň odolnosti proti pádu;
1.13. Rozměry produktu;
1.14. Hmotnost produktu;
Materiály produktu: Hliník, polykarbonát.
Výkon se měří po celou dobu provozu, včetně období sníženého výkonu z důvodu tepelné ochrany.

2. PŘEHLED PRODUKTU
2.1. Tlačítko napájení;
2.2. Přepínač;
2.3. Bodové světlo;
2.4. Rozsvícené světlo / Červené / UV světlo;
2.5. Indikátor stavu baterie;
2.6. Nabíjecí port;

3. POKYNY K PROVOZU
Zapnutí/Vypnutí:
Stiskněte a podržte tlačítko napájení přibližně 0,5 sekundy pro zapnutí nebo vypnutí světla.

Přepínání režimů:
Pomocí přepínače vyberte zdroj světla: Rozsvícené světlo ⇆ Bodové světlo ⇆ UV/červené světlo.

Výběr jasu:
S aktivním rozsvíceným nebo bodovým světlem stiskněte tlačítko napájení pro přepínání úrovní jasu: NÍZKÝ → STŘEDNÍ → VYSOKÝ.

S aktivním UV/červeným světlem stiskněte tlačítko napájení pro přepínání: UV → Červená (nízká) → Červená (vysoká) → Blikání červené.

Funkce paměti:
Zařízení si pamatuje poslední vybranou úroveň jasu pro aktivní zdroj světla.
Pokud se změní zdroj světla, jas se resetuje na výchozí úroveň (NÍZKÝ nebo UV).

Funkce uzamčení:
Uzamčení: Když je zařízení vypnuté, dvakrát stiskněte tlačítko napájení. Zařízení dvakrát červeně blikne (nízký jas) pro potvrzení aktivace.
V uzamčeném stavu: Jakékoli stisknutí tlačítka způsobí dvě červená bliknutí, která signalizují stav uzamčení.

Odemčení: Znovu dvakrát stiskněte tlačítko napájení. Zařízení třikrát červeně blikne (nízký jas) pro potvrzení odemčení.

4. NABÍJENÍ
4.1. Vypněte zařízení a otevřete ochranný kryt.
4.2. Připojte kabel USB ke zdroji napájení a k nabíjecímu portu.
Indikace nabíjení:
• Červená: probíhá nabíjení
• Zelená: plně nabito
Po nabití odpojte kabel a bezpečně zavřete kryt, abyste zachovali stupeň krytí IP.

5. INDIKACE ÚROVNĚ NABITÍ BATERIE
Když je zařízení vypnuté, stiskněte jednou tlačítko napájení pro zobrazení úrovně nabití baterie na přibližně 3 sekundy. Pokaždé, když je zařízení zapnuto, se indikátor baterie automaticky zobrazí na 3 sekundy. Popis stavu indikátoru:
Svítí zeleně: 100–75 %
Blikající zeleně: 74–50 %
Svítí červeně: 49–25 %
Blikající červeně: Zbývá 24–1 % nabití (nutné nabití).

6. VÝMĚNA BATERIE
Důležité:
• Výměnu baterie musí provést kvalifikovaný odborník.
• Používejte pouze určený typ baterie.
• Baterii nepropichujte, nedeformujte ani nepřehřívejte.
• Před manipulací se ujistěte, že máte čisté a suché ruce.
• Výměnu provádějte na nevodivém povrchu.
Postup:
6.1. Odšroubováním upevňovacích šroubů sejměte klip a zadní kryt.
6.2. Odpojte konektor baterie od zařízení.
6.3. Opatrně odpojte baterii od lepicí podložky a odstraňte všechny zbývající zbytky lepidla.
6.4. Nainstalujte novou lepicí podložku a upevněte novou baterii.
6.5. Připojte konektor baterie a dbejte na správné zarovnání.
6.6. Nasaďte zpět zadní kryt a sponu. Pevně utáhněte všechny šrouby.
Poznámka:
Použité baterie zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

7. OBSAH BALENÍ
7.1. LED svítilna;
7.2. Šňůrka na krk;
7.3. Nabíjecí kabel;
7.4. Záruční list;

8. ÚDRŽBA
• Nerozebírejte utěsněné části výrobku.
• Před dlouhodobým skladováním baterii nabijte. Neskladujte ji v úplně vybitém stavu.
• Udržujte svítilnu čistou a suchou. Po použití ve vlhkém nebo blátivém prostředí ji otřete měkkým, suchým hadříkem.
• Nevystavujte ji extrémním teplotám, které by mohly poškodit baterii a vnitřní součásti.
• Svítilnu skladujte na chladném a suchém místě mimo dosah přímého slunečního záření.
• Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani rozpouštědla, protože by mohly poškodit povrch, těsnění nebo čočku.
• LED světelný zdroj není vyměnitelný. Po skončení své životnosti je nutné vyměnit celou svítilnu.

9. VAROVÁNÍ
• Vysoce intenzivní světlo může způsobit poškození očí. Nedívejte se přímo do světelného paprsku.
• Svítilna se může při delším používání zahřát. Zacházejte s ní opatrně.
• Nepoužívejte v blízkosti hořlavých látek nebo plynů.
• Uchovávejte svítilnu mimo dosah dětí.
• Nepoužívejte svítilnu, pokud je poškozená nebo nefunkční.
• Nepotápějte se s ní. Je určena pouze pro krátké ponory do hloubky 1 metru. Výrobce nenese odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nedodržení těchto pokynů.

10. ZÁRUKA
Záruční doba je 3 roky. Ostatní komponenty nejsou kryty zárukou. Během záruční doby lze vadné výrobky vyměnit nebo vrátit po předložení platného dokladu o koupi.
Záruka se nevztahuje na:
- poškození způsobené nesprávným použitím nebo instalací;
- neoprávněnou demontáž nebo mechanické poškození;
- poškození způsobené vyšší mocí (požár, záplavy, přepětí atd.).

Výrobce si vyhrazuje právo provádět technické změny a aktualizovat tento manuál bez předchozího upozornění. Aktualizovaná verze uživatelské příručky je k dispozici ke stažení na www.videx.ua a www.videx.com.pl.

SK - SLOVENČINA

Ultrakompaktné nabíjateľné LED svietidlo
Ďakujeme, že ste si vybrali produkt Videx! Pred použitím si pozorne prečítajte túto používateľskú príručku a uschovajte si ju pre budúce použitie.

1. ŠPECIFIKÁCIE:
1.1. Svetelný tok;
1.2. Doba prevádzky;
1.3. Dosah lúča;
1.4. Intenzita svetla;
1.5. Typ LED diódy(-í);
1.6. Korelovaná teplota farby (CCT);
1.7. Uhol lúča;
1.8. Typ batérie;
1.9. Vstupné parametre;
1.10. Približný čas nabíjania;
1.11. Stupeň ochrany proti prachu a vlhkosti;
1.12. Stupeň odolnosti voči pádu;
1.13. Rozmery produktu;
1.14. Hmotnosť produktu;
Materiály produktu: Hliník, polykarbonát.
Výkon sa meria počas celkovej doby prevádzky vrátane období so zníženým výkonom z dôvodu tepelnej ochrany.

2. PREHĽAD PRODUKTU
2.1. Tlačidlo napájania;
2.2. Prepínač;
2.3. Bodové svetlo;
2.4. Rozptyľovacie svetlo / Červené / UV svetlo;
2.5. Indikátor úrovne nabitia batérie;
2.6. Nabíjací port;

3. POKYNY NA PREVÁDZKU
Zapnutie/Vypnutie:
Stlačte a podržte tlačidlo napájania približne 0,5 sekundy, aby ste svetlo zapli alebo vypli.

Prepínanie režimov:
Pomocou prepínača vyberte zdroj svetla: Rozptyľovacie svetlo ⇆ Bodové svetlo ⇆ UV/červené svetlo.

Výber jasu:
Pri aktívnom rozptyľovacom alebo bodovom svetle stlačte tlačidlo napájania, aby ste prepínali medzi úrovňami jasu: NÍZKY → STREDNÝ → VYSOKÝ.
Pri aktívnom UV/červenom svetle stlačte tlačidlo napájania, aby ste prepínali medzi: UV → Červená (nízka) → Červená (vysoká) → Blikajúca červená.

Funkcia pamäte:
Zariadenie si pamätá poslednú zvolenú úroveň jasu pre aktívny zdroj svetla.
Ak sa zmení zdroj svetla, jas sa obnoví na predvolenú úroveň (NÍZKY alebo UV).

Funkcia uzamknutia:
Uzamknutie: Keď je zariadenie vypnuté, dvakrát stlačte tlačidlo napájania. Zariadenie dvakrát blikne na červeno (nízky jas) na potvrdenie aktivácie.
Keď je zariadenie uzamknuté: Akékoľvek stlačenie tlačidla spôsobí dve červené bliknutia, ktoré signalizujú stav uzamknutia.
Odomknutie: Znova dvakrát stlačte tlačidlo napájania. Zariadenie trikrát blikne na červeno (nízky jas) na potvrdenie odomknutia.

4. NABÍJANIE
4.1. Vypnite zariadenie a otvorte ochranný kryt.
4.2. Pripojte kábel USB k zdroju napájania a k nabíjaciemu portu.
Indikácia nabíjania:
• Červená: prebieha nabíjanie
• Zelená: úplne nabité
Po nabití odpojte kábel a bezpečne zatvorte kryt, aby ste zachovali krytie IP.

5. INDIKÁCIA ÚROVNE NABITIA BATÉRIE
Keď je zariadenie vypnuté, raz stlačte tlačidlo napájania, aby sa na približne 3 sekundy zobrazila úroveň nabitia batérie. Pri každom zapnutí zariadenia sa indikátor batérie automaticky zobrazí na 3 sekundy. Popis stavu indikátora:
Stále zelená: 100 – 75 %
Blikajúca zelená: 74 – 50 %
Stále červená: 49 – 25 %
Blikajúca červená: Zostáva 24 – 1 % nabitia (Je potrebné ju nabiť).

6. VÝMENA BATÉRIE
Dôležité:
• Výmenu batérie musí vykonať kvalifikovaný odborník.
• Používajte iba určený typ batérie.
• Batériu neprepichujte, nedeformujte ani neprehrievajte.
• Pred manipuláciou sa uistite, že máte čisté a suché ruky.
• Výmenu vykonávajte na nevodivom povrchu.
Postup:
6.1. Odstráňte sponu a zadný kryt odskrutkovaním upevňovacích skrutiek.
6.2. Odpojte konektor batérie od zariadenia.
6.3. Opatrne odpojte batériu od lepiacej podložky a odstráňte všetky zvyšky lepidla.
6.4. Nainštalujte novú lepiacu podložku a zaistite novú batériu na mieste.
6.5. Pripojte konektor batérie a dbajte na správne zarovnanie.
6.6. Nasaďte späť zadný kryt a sponu. Bezpečne utiahnite všetky skrutky.
Poznámka:
Použité batérie zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.

7. OBSAH BALENIA
7.1. LED baterka;
7.2. Šnúrka na krk;
7.3. Nabíjací kábel;
7.4. Záručný list;

8. ÚDRŽBA
• Nerozoberajte utesnené časti výrobku.
• Pred dlhodobým skladovaním batériu nabite. Neskladujte ju v úplne vybitom stave.
• Udržujte baterku čistú a suchú. Po použití vo vlhkom alebo blatistom prostredí ju utrite mäkkou, suchou handričkou.
• Nevystavujte ju extrémnym teplotám, ktoré môžu poškodiť batériu a vnútorné komponenty.
• Baterku skladujte na chladnom a suchom mieste mimo dosahu priameho slnečného žiarenia.
• Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá, pretože môžu poškodiť povrch, tesnenia alebo šošovku.
• LED svetelný zdroj nie je vymeniteľný. Po skončení svojej životnosti je potrebné vymeniť celú baterku.

9. UPOZORNENIA
• Vysokointenzívne svetlo môže spôsobiť poškodenie očí. Nepozerajte sa priamo do svetelného lúča.
• Baterka sa môže pri dlhodobom používaní zahriať. Zaobchádzajte s ňou opatrne.
• Nepoužívajte v blízkosti horľavých látok alebo plynov.
• Uchovávajte baterku mimo dosahu detí.
• Nepoužívajte baterku, ak je poškodená alebo nefunkčná.
• Nepotápajte sa s baterkou. Je určená len na krátke ponory do hlbky 1 metra. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nedodržaním týchto pokynov.

10. ZÁRUKA
Záručná doba je 3 roky. Ostatné komponenty nie sú zahrnuté v záruke. Počas záručnej doby je možné chybné výrobky vymeniť alebo vrátiť po predložení platného dokladu o kúpe.
Záruka sa nevzťahuje na:
-poškodenie spôsobené nesprávnym používaním alebo inštaláciou;
- neoprávnené rozobratie alebo mechanické poškodenie;
- poškodenie spôsobené vyššou mocou (požiar, záplavy, prepätie atď.).
Výrobca si vyhradzuje právo na technické zmeny a aktualizáciu tohto návodu bez predchádzajúceho upozornenia. Aktualizovaná verzia používateľskej príručky je k dispozícii na stiahnutie na www.videx.ua a www.videx.com.pl.

HU - MAGYAR

Ultrakompakt újratölthető LED-es zseblámpa
Köszönjük, hogy a Videx termékét választotta! Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a felhasználói kézikönyvet, és őrizze meg későbbi felhasználás céljából.

1. MŰSZAKI ADATOK:
1.1. Fényáram;
1.2. Üzemidő;
1.3. Sugártávolság;
1.4. Fényintenzitás;
1.5. LED(ek) típusa;
1.6. Korrelált színhőmérséklet (CCT);
1.7. Sugárszög;
1.8. Akkumulátor típusa;
1.9. Bemeneti paraméterek;
1.10. Hozzávetőleges töltési idő;
1.11. Por- és nedvesség elleni védelem;
1.12. Leesésállóság;
1.13. Termék méretei;
1.14. Termék súlya;
Termék anyagai: Alumínium, polikarbonát.
A teljesítményt a teljes üzemidőre mérik, beleértve a hővédelem miatti csökkentett teljesítmény időszakait is.

2. TERMÉKÁTTEKINTÉS
2.1. Bekapcsológomb;
2.2. Váltókapcsoló;
2.3. Pontfény;
2.4. Szórt fény / Piros / UV fény;
2.5. Akkumulátor töltöttségi szintjének jelzője;
2.6. Töltőport;

3. HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK
BE/KI kapcsolás:
Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot körülbelül 0,5 másodpercig a lámpa be- vagy kikapcsolásához.

Módváltás:
A kapcsolóval válassza ki a fényforrást: Szórt fény ⇆ Pontfény ⇆ UV/Piros fény.

Fényerő kiválasztása:
Aktív Szórt fény vagy Pontfény esetén nyomja meg a bekapcsológombot a fényerőszintek közötti váltáshoz: ALACSONY → KÖZEPES → MAGAS.
Aktív UV/Piros fény esetén nyomja meg a bekapcsológombot a következők közötti váltáshoz: UV → Piros (alacsony) → Piros (magas) → Piros villogás.

Memória funkció:
A készülék megjegyzi az aktív fényforráshoz utoljára kiválasztott fényerőszintet.
Ha a fényforrás megváltozik, a fényerő visszaáll az alapértelmezett szintre (ALACSONY vagy UV).

Zárolási funkció:
Zároláshoz: Kikapcsolt készülék esetén kattintson duplán a bekapcsológombra. A készülék kétszer pirosan felvillan (alacsony fényerő) az aktiválás megerősítéséhez.
Zárolt állapotban: Bármely gomb megnyomása két piros villanást okoz, jelezve a zárolt állapotot.
Feloldáshoz: Kattintson ismét duplán a bekapcsológombra. A készülék háromszor pirosan felvillan (alacsony fényerő) a feloldás megerősítéséhez.

4. TÖLTÉS
4.1. Kapcsolja ki a készüléket, és nyissa ki a védőfedelet.
4.2. Csatlakoztassa az USB-kábelt egy áramforráshoz és a töltőporthoz.
Töltésjelző:
• Piros: töltés folyamatban
• Zöld: teljesen feltöltve
A töltés után húzza ki a kábelt, és zárja le biztonságosan a fedelet az IP-védettség megőrzése érdekében.

5. AKKUMULÁTOR SZINTJÉNEK JELZÉSE
Kikapcsolt készülék esetén nyomja meg egyszer a bekapcsológombot az akkumulátor töltöttségi szintjének körülbelül 3 másodpercig történő megjelenítéséhez. A készülék minden bekapcsolásakor az akkumulátor jelzője automatikusan 3 másodpercig megjelenik. Jelzőfény állapotának leírása:
Folyamatos zöld: 100-75%
Villingó zöld: 74-50%
Folyamatos piros: 49-25%
Villingo piros: 24-1% töltöttségi szint (Újratöltés szükséges).

6. AKKUMULÁTOR CSERÉJE
Fontos:
• Az akkumulátor cseréjét szakképzett szakembernek kell elvégeznie.
• Csak a megadott típusú akkumulátort használja.
• Ne lyukassza ki, ne deformálja és ne hevítse túl az akkumulátort.
• Győződjön meg róla, hogy a keze tiszta és száraz, mielőtt kezeli.
• A cserét nem vezetőképes felületen végezze.
Eljárás:
6.1. Távolítsa el a csiptetőt és a hátsó fedelet a rögzítőcsavarok kicsavarásával.
6.2. Válassza le az akkumulátorcsatlakozót a készülékről.
6.3. Óvatosan válassza le az akkumulátort a ragasztós betétről, és távolítsa el a maradék ragasztómaradványokat.
6.4. Helyezzen be egy új ragasztós betétet, és rögzítse az új akkumulátort.
6.5. Csatlakoztassa az akkumulátorcsatlakozót, ügyelve a megfelelő illesztésre.
6.6. Szerelje vissza a hátsó fedelet és a klipszet. Húzza meg biztonságosan az összes csavart.

Megjegyzés:
A használt elemeket a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

7. DOBOZ TARTALMA
7.1. LED-es zseblámpa;
7.2. Zsinór;
7.3. Töltőkábel;
7.4. Garanciajegy;

8. KARBANTARTÁS
• Ne szerelje szét a termék lezárt részeit.
• Hosszú távú tárolás előtt töltse fel az akkumulátort. Ne tárolja teljesen lemerült állapotban.
• Tartsa tisztán és szárazon a zseblámpát. Nedves vagy sáros körülmények között történő használat után törölje át puha, száraz ruhával.
• Kerülje a szélsőséges hőmérsékleteket, amelyek károsíthatják az akkumulátort és a belső alkatrészeket.
• A zseblámpát hűvös, száraz, közvetlen napfénytől védett helyen tárolja.
• Ne használjon súrolószereket vagy oldószereket, mert ezek károsíthatják a felületet, a tömítéseket vagy a lencsét.
• A LED-es fényforrás nem cserélhető. Amikor eléri élettartama végét, a teljes zseblámpát ki kell cserélni.

9. FIGYELMEZTETÉSEK
• A nagy intenzitású fény szemkárosodást okozhat. Ne nézzen közvetlenül a fénysugárba.
• A zseblámpa hosszabb használat során felforrósodhat. Óvatosan kezelje.
• Ne használja gyúlékony anyagok vagy gázok közelében.
• Tartsa a zseblámpát gyermekektől elzárva.
• Ne használja a zseblámpát, ha sérült vagy hibásan működik.
• Ne merüljön a zseblámpával. Kizárólag rövid, legfeljebb 1 méter mély merülésre tervezték.
A gyártó nem vállal felelősséget a jelen utasítások be nem tartásából eredő károkért.

10. GARANCIA
A jótállás időtartama 3 év. Egyéb alkatrészekre a jótállás nem vonatkozik. A jótállási időszakon belül a hibás termékek cserélhetők vagy visszaküldhetők érvényes vásárlást igazoló bizonylat bemutatásával.
A jótállás nem terjed ki:
- nem rendeltetésszerű használat vagy telepítés okozta károkra;
- jogosulatlan szétszerelésre vagy mechanikai sérülésekre;
- vis maior (tűz, árvíz, túlfeszültség stb.) okozta károkra.

A gyártó fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül műszaki változtatásokat hajtson végre és frissítse ezt a kézikönyvet. A felhasználói kézikönyv frissített verziója letölthető a www.videx.ua és a www.videx.com.pl weboldalakról.

RO - ROMÂNĂ

Lanternă LED reîncărcabilă ultracompactă
Vă mulțumim că ați ales un produs Videx! Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de utilizare și să îl păstrați pentru referințe ulterioare.

1. SPECIFICAȚII:
1.1. Flux luminos;
1.2. Durată de funcționare;
1.3. Distanța fasciculului;
1.4. Intensitatea luminii;
1.5. Tipul de LED(uri);
1.6. Temperatura de culoare corelată (CCT);
1.7. Unghiul fasciculului;
1.8. Tipul bateriei;
1.9. Parametrii de intrare;
1.10. Timp aproximativ de încărcare;
1.11. Grad de protecție împotriva prafului și umidității;
1.12. Grad de rezistență la căderi;
1.13. Dimensiunile produsului;
1.14. Greutatea produsului;
Materiale ale produsului: Aluminiu, policarbonat.
**Puterea este măsurată pe durata totală de funcționare, inclusiv perioadele de putere redusă din cauza protecției termice.*

2. PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI
2.1. Buton de alimentare;
2.2. Comutator basculant;
2.3. Spot luminos;
2.4. Proiector luminos / Lumină roșie / Lumină UV;
2.5. Indicator nivel baterie;
2.6. Port de încărcare;

3. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
PORNIRE/OPRIRE:
Apăsați și mențineți apăsat butonul de alimentare timp de aproximativ 0,5 secunde pentru a porni sau opri lumina.

Comutare mod:
Utilizați comutatorul basculant pentru a selecta sursa de lumină: Proiector luminos ⇆ Spot luminos ⇆ Lumină UV/Roșie.

Selectarea luminozității:
Cu proiectorul luminos sau spotul luminos activ, apăsați butonul de alimentare pentru a comuta între nivelurile de luminozitate: SCĂZUT → MEDIU → RIDICAT.
Cu lumina UV/Roșie activă, apăsați butonul de alimentare pentru a comuta între: UV → Roșu (scăzut) → Roșu (ridicat) → Roșu intermitent.

Funcție de memorie:
Dispozitivul memorează ultimul nivel de luminozitate selectat pentru sursa de lumină activă.
Dacă sursa de lumină este schimbată, luminozitatea revine la nivelul implicit (SCĂZUTĂ sau UV).

Funcție de blocare:
Pentru blocare: Cu dispozitivul oprit, faceți dublu clic pe butonul de alimentare. Dispozitivul va clipi de două ori în roșu (luminozitate scăzută) pentru a confirma activarea.
Când este blocat: Orice apăsare de buton va cauza două clipiri roșii care indică starea de blocare.
Pentru deblocare: Faceți din nou dublu clic pe butonul de alimentare. Dispozitivul va clipi de trei ori în roșu (luminozitate scăzută) pentru a confirma deblocarea.

4. ÎNCĂRCARE
4.1. Opriți dispozitivul și deschideți capacul de protecție.
4.2. Conectați cablul USB la o sursă de alimentare și la portul de încărcare.
Indicație de încărcare:
• Roșu: încărcare în curs
• Verde: încărcat complet
După încărcare, deconectați cablul și închideți capacul în siguranță pentru a menține gradul de protecție IP.

5. INDICAȚIE NIVEL BATERIE
Când dispozitivul este oprit, apăsați butonul de alimentare o dată pentru a afișa nivelul bateriei timp de aproximativ 3 secunde. De fiecare dată când dispozitivul este pornit, indicatorul bateriei este afișat automat timp de 3 secunde. Descrierea stării indicatorului:
Verde constant: 100-75%
Verde intermitent: 74-50%
Roșu constant: 49-25%
Roșu intermitent: 24-1% din încărcare rămasă (Necesită reîncărcare).
6. ÎNLOCUIREA BATERIEI
Important:
• Înlocuirea bateriei trebuie efectuată de către un specialist calificat.
• Utilizați numai tipul de baterie specificat.
• Nu perforați, nu deformați și nu supraîncălziți bateria.
• Asigurați-vă că aveți mâinile curate și uscate înainte de manipulare.
• Efectuați înlocuirea pe o suprafață neconductoare.
Procedură:
6.1. Scoateți clema și capacul din spate deșurubând șuruburile de fixare.
6.2. Deconectați conectorul bateriei de la dispozitiv.
6.3. Detașați cu grijă bateria de la suportul adeziv și îndepărtați orice reziduu de adeziv rămas.
6.4. Instalați un suport adeziv nou și fixați noua baterie în poziție.
6.5. Conectați conectorul bateriei, asigurând alinierea corectă.
6.6. Reinstalați capacul din spate și clema. Strângeți bine toate șuruburile.
Notă:
Aruncați bateriile uzate în conformitate cu reglementările locale.

7. CONȚINUTUL CUTIEI
7.1. Lanternă LED;
7.2. Șnur de siguranță;
7.3. Cablu de încărcare;
7.4. Card de garanție;

8. ÎNTREȚINERE
• Nu dezasamblați piesele sigilate ale produsului.
• Reîncărcați bateria înainte de depozitarea pe termen lung. Nu depozitați complet descărcată.
• Păstrați lanterna curată și uscată. După utilizare în condiții de umiditate sau noroi, ștergeți-o cu o cârpă moale și uscată.
• Evitați expunerea la temperaturi extreme, care pot deteriora bateria și componentele interne.
• Depozitați lanterna într-un loc răcoros și uscat, ferit de lumina directă a soarelui.
• Nu utilizați produse de curățare abrazive sau solvenți, deoarece acestea pot deteriora suprafața, garniturile sau lentila.
• Sursa de lumină LED nu este înlocuibilă. Când ajunge la sfârșitul duratei de viață, întreaga lanternă trebuie înlocuită.

9. AVERTIZĂRI
• Lumina de intensitate mare poate provoca leziuni oculare. Nu priviți direct în fasciculul luminos.
• Lanterna se poate încălzi în timpul utilizării prelungite. Manipulați cu grijă.
• Nu utilizați în apropierea substanțelor sau gazelor inflamabile.
• Nu lăsați lanterna la îndemâna copiilor.
• Nu utilizați lanterna dacă este deteriorată sau funcționează defectuos.
• Nu vă scufundați cu lanterna. Concepută doar pentru scufundări scurte de până la 1 metru adâncime.
Producătorul nu este responsabil pentru daunele rezultate din nerespectarea acestor instrucțiuni.

10. GARANȚIE
Perioada de garanție este de 3 ani. Alte componente nu sunt acoperite. În perioada de garanție, produsele defecte pot fi schimbate sau returnate la prezentarea unei dovezi valabile de achiziție.
Garanția nu acoperă:
- daunele cauzate de utilizarea sau instalarea necorespunzătoare;
- dezasamblarea neautorizată sau daunele mecanice;
- daunele cauzate de forță majoră (incendiu, inundații, supratensiuni etc.).

Producătorul își rezervă dreptul de a efectua modificări tehnice și de a actualiza acest manual fără notificare prealabilă. Versiunea actualizată a manualului de utilizare este disponibilă pentru descărcare de pe www.videx.ua și www.videx.com.pl.

BG - БЪЛГАРСКИ

Ултракомпактен акумулаторен LED фенер
Благодарим ви, че избрахте продукт на Videx! Моля, прочетете внимателно това ръководство за потребителя преди употреба и го запазете за бъдещи справки.

1. СПЕЦИФИКАЦИИ:
1.1. Светлинен поток;
1.2. Време на работа;
1.3. Разстояние на лъча;
1.4. Интензитет на светлината;
1.5. Тип светодиод(и);
1.6. Корелирана цветна температура (CCT);
1.7. Ъгъл на лъча;
1.8. Тип батерия;
1.9. Входни параметри;
1.10. Приблизително време за зареждане;
1.11. Степен на защита от прах и влага;
1.12. Степен на устойчивост на падане;
1.13. Размери на продукта;
1.14. Тегло на продукта;
Материали на продукта: Алуминий, поликарбонат.
**Мощността се измерва за общото време на работа, включително периоди на намалена мощност поради термична защита.*

2. ОБЩ ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА
2.1. Бутон за захранване;
2.2. Превключвател;
2.3. Точкова светлина;
2.4. Разсеяна светлина / Червена / UV светлина;
2.5. Индикатор за ниво на батерията;
2.6. Порт за зареждане;

3. ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА
Включване/Изключване:
Натиснете и задръжте бутона за захранване за около 0,5 секунди, за да включите или изключите светлината.

Превключване на режима:
Използвайте превключвателя, за да изберете източника на светлина: Разсеяна светлина ⇆ Точкова светлина ⇆ UV/Червена светлина.

Избор на яркост:
При активна Разсеяна светлина или Точкова светлина натиснете бутона за захранване, за да превключвате между нивата на яркост: НИСКО → СРЕДНО → ВИСОКО.
При активна UV/червена светлина, натиснете бутона за захранване, за да превключвате между: UV → Червено (ниско) → Червено (високо) → Мигащо червено.

Функция памет:
Устройството запомня последното избрано ниво на яркост за активния източник на светлина.
Ако източникът на светлина се промени, яркостта се връща към нивото по подразбиране (НИСКА или UV).

Функция за заключване:
За заключване: Когато устройството е изключено, натиснете двукратно бутона за захранване. Устройството ще мигне два пъти в червено (ниска яркост), за да потвърди активирането.
Когато е заключено: Всяко натискане на бутон ще предизвика две червени премигвания, показващи състоянието на заключване.
За отключване: Натиснете двукратно отново бутона за захранване. Устройството ще мигне три пъти в червено (ниска яркост), за да потвърди отключването.

4. ЗАРЕЖДАНЕ
4.1. Изключете устройството и отворете защитния капак.
4.2. Свържете USB кабела към източник на захранване и към порта за зареждане.
Индикация за зареждане:
• Червено: зареждане в процес
• Зелено: напълно заредено
След зареждане изключете кабела и затворете капака плътно, за да запазите IP рейтинга.

5. ИНДИКАЦИЯ НА НИВОТО НА БАТЕРИЯТА
Когато устройството е изключено, натиснете веднъж бутона за захранване, за да се покаже нивото на батерията за приблизително 3 секунди. Всеки път, когато устройството се включи, индикаторът за батерията се показва автоматично за 3 секунди. Описание на състоянието на индикатора:
Постоянно зелено: 100-75%
Мигащо зелено: 74-50%
Постоянно червено: 49-25%
Мигащо червено: 24-1% оставащ заряд (необходимо е презареждане).
6. СМЯНА НА БАТЕРИЯТА
Важно:
• Смяната на батерията трябва да се извърши от квалифициран специалист.
• Използвайте само посочения тип батерия.
• Не пробивайте, не деформирайте и не прегрявайте батерията.
• Уверете се, че ръцете ви са чисти и сухи преди работа.
• Извършете смяната върху непроводяща повърхност.
Процедура:
6.1. Отстранете скобата и задния капак, като развиете фиксиращите винтове.
6.2. Изключете конектора на батерията от устройството.
6.3. Внимателно отделете батерията от лепящата подложка и отстранете всички останали остатъци от лепило.
6.4. Поставете нова лепяща подложка и закрепете новата батерия на място.
6.5. Свържете конектора на батерията, като осигурите правилно подравняване.
6.6. Поставете обратно задния капак и скобата. Затегнете здраво всички винтове.
Забележка:
Изхвърлете използваните батерии в съответствие с местните разпоредби.

7. СЪДЪРЖАНИЕ НА КУТИЯТА
7.1. LED фенерче;
7.2. Връзка за връзка;
7.3. Кабел за зареждане;
7.4. Гаранционна карта;

8. ПОДДРЪЖКА
• Не разглобявайте запечатаните части на продукта.
• Презаредете батерията преди дългосрочно съхранение. Не съхранявайте в напълно разредено състояние.
• Поддържайте фенерчето чисто и сухо. След употреба при мокри или кални условия, избършете го с мека, суха кърпа.
• Избягвайте излагане на екстремни температури, които могат да повредят батерията и вътрешните компоненти.
• Съхранявайте фенерчето на хладно и сухо място, далеч от пряка слънчева светлина.
• Не използвайте абразивни почистващи препарати или разтворители, тъй като те могат да повредят повърхността, уплътненията или лещата.
• LED източникът на светлина не е сменяем. Когато достигне края на експлоатационния си живот, цялото фенерче трябва да бъде сменено.

9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
• Светлината с висок интензитет може да причини увреждане на очите. Не гледайте директно в светлинния лъч.
• Фенерчето може да се нагрее при продължителна употреба. Работете внимателно.
• Не използвайте в близост до запалими вещества или газове.
• Дръжте фенерчето далеч от деца.
• Не използвайте фенерчето, ако е повредено или неизправно.
• Не се гмуркайте с фенерчето. Предназначено е само за кратки потапяния до 1 метър дълбочина. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неспазване на тези инструкции.

10. ГАРАНЦИЯ
Гаранционният срок е 3 години. Други компоненти не се покриват от гаранцията. В рамките на гаранционния срок дефектните продукти могат да бъдат заменени или върнати при представяне на валидно доказателство за покупка.
Гаранцията не покрива:
- щети, причинени от неправилна употреба или монтаж;
- неоторизиран демонтаж или механични повреди;
- щети, причинени от непреодолима сила (пожар, наводнение, пренапрежение и др.).

Производителят си запазва правото да прави технически промени и да актуализира това ръководство без предварително уведомление. Актуализираната версия на ръководството за потребителя е достъпна за изтегляне от www.videx.ua и www.videx.com.pl.

GR - ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Υπερσυμπαγής επαναφορτιζόμενος φακός LED
Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν Videx! Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήστη πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

1. ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:
1.1. Φωτεινή ροή;
1.2. Χρόνος λειτουργίας;
1.3. Απόσταση δέσμης;
1.4. Ένταση φωτός;
1.5. Τύπος LED;
1.6. Σχετική θερμοκρασία χρώματος (CCT);
1.7. Γωνία δέσμης;
1.8. Τύπος μπαταρίας;
1.9. Παράμετροι εισόδου;
1.10. Προσεγγιστικός χρόνος φόρτισης;
1.11. Βαθμός προστασίας από σκόνη και υγρασία;
1.12. Βαθμός αντοχής σε πτώση;
1.13. Διαστάσεις προϊόντος;
1.14. Βάρος προϊόντος;
Υλικά προϊόντος: Αλουμίνιο, πολυανθρακικό.
**Η ισχύς μετριέται σε ολόκληρο τον χρόνο λειτουργίας, συμπεριλαμβανομένων των περιόδων μειωμένης ισχύος λόγω θερμικής προστασίας.*

2. ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
2.1. Κουμπί λειτουργίας·
2.2. Διακόπτης εναλλαγής·
2.3. Σημειακό φως
2.4. Φως διάχυσης / Κόκκινο / UV φως·
2.5. Ένδειξη στάθμης μπαταρίας·
2.6. Θύρα φόρτισης·

3. ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση:
Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για περίπου 0,5 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το φως.

Εναλλαγή λειτουργίας:
Χρησιμοποιήστε τον διακόπτη εναλλαγής για να επιλέξετε την πηγή φωτός: Φως διάχυσης ⇆ Σημειακό φως ⇆ Κόκκινο / UV φως.

Επιλογή φωτεινότητας:
Όταν είναι ενεργό το φως διάχυσης ή το σημειακό φως, πατήστε το κουμπί λειτουργίας για εναλλαγή των επιπέδων φωτεινότητας: ΧΑΜΗΛΗ → ΜΕΣΑΙΑ → ΥΨΗΛΗ.

Με ενεργό το UV/Κόκκινο φως, πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να μεταβείτε εναλλάξ στα επίπεδα φωτεινότητας: UV → Κόκκινο (χαμηλό) → Κόκκινο (υψηλό) → Κόκκινο που αναβοσβήνει.

Λειτουργία μνήμης:
Η συσκευή θυμάται το τελευταίο επιλεγμένο επίπεδο φωτεινότητας για την ενεργή πηγή φωτός.
Εάν αλλάξει η πηγή φωτός, η φωτεινότητα επανέρχεται στο προεπιλεγμένο επίπεδο (ΧΑΜΗΛΗ ή UV).

Λειτουργία κλειδώματος:
Για κλείδωμα: Με τη συσκευή απενεργοποιημένη, κάντε διπλό κλικ στο κουμπί λειτουργίας. Η συσκευή θα αναβοσβήσει δύο φορές με κόκκινο χρώμα (χαμηλή φωτεινότητα) για να επιβεβαιώσει την ενεργοποίηση.
Όταν είναι κλειδωμένη: Οποιοδήποτε πάτημα κουμπιού θα προκαλέσει δύο κόκκινες αναλαμπές που υποδεικνύουν την κατάσταση κλειδώματος.
Για ξεκλείδωμα: Κάντε διπλό κλικ ξανά στο κουμπί λειτουργίας. Η συσκευή θα αναβοσβήσει τρεις φορές με κόκκινο χρώμα (χαμηλή φωτεινότητα) για να επιβεβαιώσει το ξεκλείδωμα.

4. ΦΟΡΤΙΣΗ
4.1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και ανοίξτε το προστατευτικό κάλυμμα.
4.2. Συνδέστε το καλώδιο USB σε μια πηγή τροφοδοσίας και στη θύρα φόρτισης.
Ένδειξη φόρτισης:
• Κόκκινο: φόρτιση σε εξέλιξη
• Πράσινο: πλήρως φορτισμένη
Μετά τη φόρτιση, αποσυνδέστε το καλώδιο και κλείστε καλά το κάλυμμα για να διατηρήσετε την βαθμολογία IP.

5. ΕΝΔΕΙΞΗ ΕΠΙΠΕΔΟΥ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
Όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, πατήστε το κουμπί λειτουργίας μία φορά για να εμφανιστεί η στάθμη της μπαταρίας για περίπου 3 δευτερόλεπτα. Κάθε φορά που ενεργοποιείται η συσκευή, η ένδειξη μπαταρίας εμφανίζεται αυτόματα για 3 δευτερόλεπτα. Περιγραφή κατάστασης ένδειξης:
Σταθερό πράσινο: 100-75%
Αναβοσβήνει πράσινο: 74-50%
Σταθερό κόκκινο: 49-25%
Αναβοσβήνει κόκκινο: Απομένει 24-1% φόρτισης (Απαιτείται επαναφόρτιση).

6. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
Σημαντικό:
• Η αντικατάσταση της μπαταρίας πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο ειδικό.
• Χρησιμοποιήστε μόνο τον καθορισμένο τύπο μπαταρίας.
• Μην τρυπάτε, παραμορφώνετε ή υπερθερμαίνετε την μπαταρία.
• Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι καθαρά και στεγνά πριν από το χειρισμό.
• Εκτελέστε την αντικατάσταση σε μη αγώγιμη επιφάνεια.
Διαδικασία:
6.1. Αφαιρέστε το κλιπ και το πίσω κάλυμμα ξεβιδώνοντας τις βίδες στερέωσης.
6.2. Αποσυνδέστε τη σύνδεση της μπαταρίας από τη συσκευή.
6.3. Αποσυνδέστε προσεκτικά την μπαταρία από το αυτοκόλλητο επίθεμα και αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα κόλλας.
6.4. Τοποθετήστε ένα νέο αυτοκόλλητο επίθεμα και ασφαλίστε τη νέα μπαταρία στη θέση της.
6.5. Συνδέστε την υποδοχή της μπαταρίας, διασφαλίζοντας τη σωστή ευθυγράμμιση.
6.6. Επανατοποθετήστε το πίσω κάλυμμα και το κλιπ. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες.
Σημείωση:
Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

7. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΚΟΥΤΙΟΥ
7.1. Φακός LED.
7.2. Κορδόνι.
7.3. Καλώδιο φόρτισης.
7.4. Κάρτα εγγύησης.

8. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
• Μην αποσυναρμολογείτε τα σφραγισμένα μέρη του προϊόντος.
• Επαναφορτίστε την μπαταρία πριν από μακροχρόνια αποθήκευση. Μην αποθηκεύετε σε πλήρως αποφορτισμένη κατάσταση.
• Διατηρείτε τον φακό καθαρό και στεγνό. Μετά τη χρήση σε υγρές ή λασπώδεις συνθήκες, σκουπίστε τον με ένα μαλακό, στεγνό πανί.
• Αποφύγετε την έκθεση σε ακραίες θερμοκρασίες, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην μπαταρία και τα εσωτερικά εξαρτήματα.
• Αποθηκεύστε τον φακό σε δροσερό, ξηρό μέρος, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
• Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά ή διαλύτες, καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια, τις στεγανοποιήσεις ή τον φακό.
• Η πηγή φωτός LED δεν αντικαθίσταται. Όταν φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής του, ολόκληρος ο φακός πρέπει να αντικατασταθεί.

9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ
• Το φως υψηλής έντασης μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα μάτια. Μην κοιτάτε απευθείας στη δέσμη φωτός.
• Ο φακός μπορεί να θερμανθεί κατά τη διάρκεια παρατεταμένης χρήσης. Χειριστείτε τον με προσοχή.
• Μην τον χρησιμοποιείτε κοντά σε εύφλεκτες ουσίες ή αέρια.
• Κρατήστε τον φακό μακριά από παιδιά.
• Μην χρησιμοποιείτε τον φακό εάν έχει υποστεί ζημιά ή δυσλειτουργεί.
• Μην βουτάτε με τον φακό. Σχεδιασμένο μόνο για σύντομες καταδύσεις βάθους έως 1 μέτρου.
Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από τη μη τήρηση αυτών των οδηγιών.

10. ΕΓΓΥΗΣΗ
Η περίοδος εγγύησης είναι 3 έτη. Δεν καλύπτονται άλλα εξαρτήματα. Εντός της περιόδου εγγύησης, τα ελαττωματικά προϊόντα μπορούν να ανταλλαχθούν ή να επιστραφούν με την προσκόμιση έγκυρης απόδειξης αγοράς.
Η εγγύηση δεν καλύπτει:
- ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση ή εγκατάσταση;
- μη εξουσιοδοτημένη αποσυναρμολόγηση ή μηχανική ζημιά;
- ζημιές που προκαλούνται από ανωτέρα βία (πυρκαγιά, πλημμύρες, υπερτάσεις κ.λπ.).

Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει τεχνικές αλλαγές και να ενημερώσει το παρόν εγχειρίδιο χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Η ενημερωμένη έκδοση του εγχειριδίου χρήστη είναι διαθέσιμη για λήψη στις ιστοσελίδες www.videx.ua και www.videx.com.pl.

LT - LIETUVIŲ

Itin kompaktiškas įkraunamas LED žibintuvėlis
Dėkojame, kad pasirinkote „Videx“ gaminį! Prieš naudodami atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą ir išsaugokite jį ateičiai.

1. SPECIFIKACIJOS:
1.1. Šviesos srautas;
1.2. Veikimo laikas;
1.3. Spindulio atstumas;
1.4. Šviesos intensyvumas;
1.5. LED (-ių) tipas;
1.6. Koreliuota spalvų temperatūra (CCT);
1.7. Spindulio kampas;
1.8. Baterijos tipas;
1.9. Įvesties parametrai;
1.10. Apytikslis įkrovimo laikas;
1.11. Apsaugos nuo dulkių ir drėgmės įvertinimas;
1.12. Atsparumo kritimui įvertinimas;
1.13. Gaminio matmenys;
1.14. Gaminio svoris;
Gaminio medžiagos: Aliuminis, polikarbonatas.
**Šviesos galia matuojama per visą veikimo laiką, įskaitant laikotarpius, kai galia sumažėjo dėl šiluminės apsaugos.*

2. PRODUKTO APŽVALGA
2.1. Maitinimo mygtukas;
2.2. Perjungiklis;
2.3. Taškinė šviesa;
2.4. Išsklaidyta šviesa / Raudona / UV šviesa;
2.5. Baterijos lygio indikatorius;
2.6. Įkrovimo prievadas;

3. NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS
ĮJUNGIMAS / IŠJUNGIMAS:
Norėdami įjungti arba išjungti šviesą, paspauskite ir palaikykite maitinimo mygtuką maždaug 0,5 sekundės.

Režimo perjungimas:
Naudokite perjungimo jungiklį, kad pasirinktumėte šviesos šaltinį: Išsklaidyta šviesa ⇆ Taškinė šviesa ⇆ UV / raudona šviesa.

Ryškumo pasirinkimas: Esant aktyviai išsklaidytai arba taškinei šviesai, paspauskite maitinimo mygtuką, kad perjungtumėte ryškumo lygius: ŽEMAS → VIDUTINIS → AUKŠTAS.

Kai aktyvus UV/raudona šviesa, paspauskite maitinimo mygtuką, kad perjungtumėte: UV → Raudona (silpna) → Raudona (stipri) → Mirksi raudona.

Atminties funkcija:
Prietaisas prisimena paskutinį pasirinktą aktyvaus šviesos šaltinio ryškumo lygį.
Jei pakeičiamas šviesos šaltinis, ryškumas grįžta į numatytąjį lygį (ŽEMAS arba UV).

Užrakinimo funkcija:
Norėdami užrakinti: Išjungę įrenginį, dukart spustelėkite maitinimo mygtuką. Įrenginys du kartus sumirksės raudonai (mažas ryškumas), patvirtindamas aktyvavimą.
Kai užrakintas: Paspaudus bet kurį mygtuką, du kartus sumirksės raudonai, nurodant užrakinimo būseną.
Norėdami atrakinti: Dar kartą dukart spustelėkite maitinimo mygtuką. Įrenginys tris kartus sumirksės raudonai (mažas ryškumas), patvirtindamas atrakinimą.

4. ĮKROVIMAS
4.1. Išjunkite įrenginį ir atidarykite apsauginį dangtelį.
4.2. Prijunkite USB laidą prie maitinimo šaltinio ir įkrovimo prievado.

Įkrovimo indikatorius:
• Raudona: vyksta įkrovimas
• Žalia: visiškai įkrauta
Įkrovus, atjunkite laidą ir sandariai uždarykite dangtelį, kad išlaikytumėte IP apsaugos lygį.

5. AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMO LYGIO INDIKACIJA
Kai įrenginys išjungtas, vieną kartą paspauskite maitinimo mygtuką, kad maždaug 3 sekundes būtų rodomas akumuliatoriaus lygis. Kiekvieną kartą įjungus įrenginį, akumuliatoriaus indikatorius automatiškai rodomas 3 sekundes. Indikatoriaus būsenos aprašymas:
Nuolat šviečia žaliai: 100–75 %
Mirksi žaliai: 74–50 %
Nuolat šviečia raudonai: 49–25 %
Mirksi raudonai: liko 24–1 % įkrovos (reikalingas įkrovimas).

6. BATERIJOS KEITIMAS
Svarbu:
• Bateriją turi keisti kvalifikuotas specialistas.
• Naudokite tik nurodytą baterijos tipą.
• Nepradurkite, nedeformuokite ir neperkaitinkite baterijos.
• Prieš liesdami įsitikinkite, kad rankos švarios ir sausos.
• Keitimą atlikite ant nelaidžios dangtelio.
Procedūra:
6.1. Nuimkite spaustuką ir galinį dangtelį, atsukdami tvirtinimo varžtus.
6.2. Atjunkite baterijos jungtį nuo įrenginio.
6.3. Atsargiai nuimkite bateriją nuo lipnios juostos ir pašalinkite likusius lipnios juostos likučius.
6.4. Įdėkite naują lipnią juostelę ir pritvirtinkite naują bateriją.
6.5. Prijunkite baterijos jungtį, užtikrindami teisingą sulygiavimą.
6.6. Uždėkite galinį dangtelį ir spaustuką. Tvirtai priveržkite visus varžtus.
Pastaba:
Panaudotas baterijas išmeskite pagal vietinius reikalavimus.

7. DĖŽUTĖS TURINYS
7.1. LED žibintuvėlis;
7.2. Virvelė;
7.3. Įkrovimo laidas;
7.4. Garantinė kortelė;

8. PRIEŽIŪRA
• Neardykite sandarių gaminio dalių.
• Prieš ilgalaikį saugojimą įkraukite bateriją. Nelaikykite visiškai išsikrovusios.
• Žibintuvėlį laikykite švarų ir sausą. Panaudoję šlapiomis ar purvinomis sąlygomis, nuvalykite jį minkštu, sausu skudurėliu.
• Venkite ekstremalių temperatūrų, nes jos gali pažeisti bateriją ir vidinius komponentus.
• Žibintuvėlį laikykite vėsioje, sausoje vietoje, toliau nuo tiesioginių saulės spindulių.
• Nenaudokite abrazyvinių valiklių ar tirpiklių, nes jie gali pažeisti paviršių, sandariklius ar lęšį.
• LED šviesos šaltinio negalima pakeisti. Pasibaigus jo eksploatavimo laikui, reikia pakeisti visą žibintuvėlį.

9. ĮSPĖJIMAI
• Didelio intensyvumo šviesa gali pažeisti akis. Nežiūrėkite tiesiai į šviesos spindulį.
• Ilgai naudojant žibintuvėlis gali įkaisti. Elkitės atsargiai.
• Nenaudokite šalia degių medžiagų ar dujų.
• Laikykite žibintuvėlį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
• Nenaudokite žibintuvėlio, jei jis pažeistas arba sugedęs.
• Nenirkite su žibintuvėliu. Skirta tik trumpam panardinimui iki 1 metro gylio.
Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl šių instrukcijų nesilaikymo.

10. GARANTIJA
Garantijos laikotarpis yra 3 metai. Kitiems komponentams garantija netaikoma. Garantijos laikotarpiu brokuoti gaminiai gali būti pakeisti arba grąžinti pateikus galiojantį pirkimo įrodymą.
Garantija netaikoma:
- žalai, atsiradusiai dėl netinkamo naudojimo ar montavimo;
- neleistinam išardymui ar mechaninei žalai;
- žalai, atsiradusiai dėl nenugalimos jėgos aplinkybių (gaisro, potvynio, įtampos šuolių ir kt.).

Gamintojas pasilieka teisę be išankstinio įspėjimo atlikti techninius pakeitimus ir atnaujinti šį vadovą. Atnaujintą naudotojo vadovo versiją galima atsisiųsti iš www.videx.ua ir www.videx.com.pl.

LV - LATVIEŠU

Īpaši kompakts uzlādējams LED lukturītis
Paldies, ka izvēlējāties Videx produktu! Lūdzu, pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu un saglabājiet to turpmākai uzziņai.

1. SPECIFIKĀCIJAS:
1.1. Gaismas plūsma;
1.2. Darbības laiks;
1.3. Stara attālums;
1.4. Gaismas intensitāte;
1.5. LED tips;
1.6. Korelētā krāsu temperatūra (CCT);
1.7. Stara leņķis;
1.8. Akumulatora tips;
1.9. Ievades parametri;
1.10. Aptuvenais uzlādes laiks;
1.11. Putekļu un mitruma aizsardzības klase;
1.12. Kritiena izturības klase;
1.13. Produkta izmēri;
1.14. Produkta svars;
Produkta materiāli: Alumīnijs, polikarbonāts.
**Jauda tiek mērīta visā darbības laikā, ieskaitot periodus ar samazinātu jaudu termiskās aizsardzības dēļ.*

2. PRODUKTA PĀRSKATS
2.1. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga;
2.2. Pārslēgšanas slēdzis;
2.3. Punktveida gaisma;
2.4. Plaša starojuma gaisma / sarkanā / UV gaisma;
2.5. Akumulatora līmeņa indikators;
2.6. Uzlādes ports;

3. LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA:
Lai ieslēgtu vai izslēgtu gaismu, nospiediet un turiet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu aptuveni 0,5 sekundes.

Režīma pārslēgšana:
Izmantojiet pārslēgšanas slēdzi, lai izvēlētos gaismas avotu: Plaša starojuma gaisma ⇆ Punktveida gaisma ⇆ UV / Sarkanā gaisma.

Spilgtuma izvēle:
Kad ir aktīva plaša starojuma gaisma vai punktveida gaisma, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai pārslēgtu spilgtuma līmeņus: ZEMS → VIDĒJS → AUGSTS.

Kad UV/Sarkanā gaisma ir aktīva, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai pārslēgtos starp: UV → Sarkans (zems) → Sarkans (augsts) → Mirgojoša sarkana gaisma.
Atmiņas funkcija:
Ierīce atceras pēdējo atlasīto aktīvā gaismas avota spilgtuma līmeni.
Ja tiek mainīts gaismas avots, spilgtums atiestatās uz noklusējuma līmeni (ZEMS vai UV).

Bloķēšanas funkcija:
Lai bloķētu: Kad ierīce ir izslēgta, veiciet dubultklikšķi uz barošanas pogas. Ierīce divreiz mirgos sarkanā krāsā (zems spilgtums), lai apstiprinātu aktivizēšanu.
Kad bloķēta: Jebkura pogas nospiešana izraisīs divus sarkanus mirgojumus, kas norāda uz bloķēšanas stāvokli.
Lai atbloķētu: Vēlreiz veiciet dubultklikšķi uz barošanas pogas. Ierīce trīs reizes mirgos sarkanā krāsā (zems spilgtums), lai apstiprinātu atbloķēšanu.

4. UZLĀDE
4.1. Izslēdziet ierīci un atveriet aizsargvāku.
4.2. Pievienojiet USB kabeli barošanas avotam un uzlādes portam.
Uzlādes indikators:
• Sarkans: notiek uzlāde
• Zaļš: pilnībā uzlādēts
Pēc uzlādes atvienojiet kabeli un droši aizveriet vāciņu, lai saglabātu IP aizsardzības līmeni.

5. AKUMULATORA LĪMEŅA INDIKĀCIJA
Kad ierīce ir izslēgta, vienu reizi nospiediet barošanas pogu, lai aptuveni 3 sekundes parādītu akumulatora līmeni. Katru reizi, kad ierīce tiek ieslēgta, akumulatora indikators automātiski tiek parādīts uz 3 sekundēm. Indikatora statusa apraksts:
Pastāvīgi zaļš: 100–75 %
Mirgojošs zaļš: 74–50 %
Pastāvīgi sarkans: 49–25 %
Mirgojošs sarkans: atlikušais uzlādes līmenis 24–1 % (nepieciešama uzlāde).

6. AKUMULATORA NOMAIŅA
Svarīgi:
• Akumulatora nomaiņu drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists.
• Izmantojiet tikai norādīto akumulatora tipu.
• Neduriet, nedeformējiet un nepārkarsējiet akumulatoru.
• Pirms lietošanas pārliecinieties, vai rokas ir tīras un sausas.
• Veiciet nomaiņu uz nevadošas virsmas.

Procedūra:
6.1. Noņemiet klipsi un aizmugurējo vāciņu, atskrūvējot stiprinājuma skrūves.
6.2. Atvienojiet akumulatora savienotāju no ierīces.
6.3. Uzmanīgi atvienojiet akumulatoru no līmplāksnes un noņemiet atlikušās līmes atliekas.
6.4. Uzstādiet jaunu līmplāksni un nostipriniet jauno akumulatoru vietā.
6.5. Pievienojiet akumulatora savienotāju, nodrošinot pareizu izlīdzināšanu.
6.6. Uzlieciet atpakaļ aizmugurējo vāciņu un klipsi. Cieši pievelciet visas skrūves.
Piezīme:
Izlietotās baterijas utilizējiet saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

7. KASTE
7.1. LED lukturītis;
7.2. Audzējamā aukla;
7.3. Uzlādes kabelis;
7.4. Garantijas karte;

8. APKOPE
• Neizjauciet produkta noslēgtās daļas.
• Pirms ilgstošas uzglabāšanas uzlādējiet akumulatoru. Neglabājiet pilnībā izlādētu.
• Turiet lukturīti tīru un sausu. Pēc lietošanas mitros vai dubļainos apstākļos noslaukiet to ar mīkstu, sausu drānu.
• Izvairieties no pakļaušanas ekstremālām temperatūrām, kas var sabojāt akumulatoru un iekšējās sastāvdaļas.
• Uzglabājiet lukturīti vēsā, sausā vietā, prom no tiešiem saules stariem.
• Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus, jo tie var sabojāt virsmu, blīves vai lēcu.
• LED gaismas avots nav nomaināms. Kad tā kalpošanas laiks ir beidzies, jānomaina viss lukturītis.

9. BRĪDINĀJUMI
• Augstas intensitātes gaisma var izraisīt acu bojājumus. Neskatieties tieši gaismas starā.
• Ilgstošas lietošanas laikā lukturītis var sakarst. Rīkojieties uzmanīgi.
• Nelietojiet viegli uzliesmojošu vielu vai gāzu tuvumā.
• Sargājiet lukturīti bērniem nepieejamā vietā.
• Nelietojiet lukturīti, ja tas ir bojāts vai nedarbojas pareizi.
• Nenirt ar lukturīti. Paredzēts tikai īslaicīgai iegremdēšanai līdz 1 metra dziļumam.
Ražotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies šo norādījumu neievērošanas dēļ.

10. GARANTIJA
Garantijas periods ir 3 gadi. Citas sastāvdaļas netiek segtas. Garantijas laikā bojātus produktus var apmainīt vai atgriezt, uzrādot derīgu pirkuma apliecinājumu.
Garantija neattiecas uz:
- bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai uzstādīšanas rezultātā;
- neatļautu demontāžu vai mehāniskiem bojājumiem;
- bojājumiem, kas radušies nepārvaramas varas apstākļu (ugunsgrēka, plūdu, sprieguma svārstību u.c.) rezultātā.

Ražotājs patur tiesības veikt tehniskas izmaiņas un atjaunināt šo rokasgrāmatu bez iepriekšēja brīdinājuma. Atjaunināto lietotāja rokasgrāmatas versiju var lejupielādēt vietnē www.videx.ua un www.videx.com.pl.

EE - EESTI

Ülikompaktne laetav LED-taskulamp
Täname teid Videxi toote valimise eest! Palun lugege enne kasutamist hoolikalt läbi see kasutusjuhend ja hoidke see alles edaspidiseks kasutamiseks.

1. SPETSIFIKATSIOONID:
1.1. Valgusvoog;
1.2. Tööaeg;
1.3. Valgusvihu ulatus;
1.4. Valguse intensiivsus;
1.5. LED-i(de) tüüp;
1.6. Korreleeritud värvitemperatuur (CCT);
1.7. Valgusvihu nurk;
1.8. Aku tüüp;
1.9. Sisendparameetrid;
1.10. Ligikaudne laadimisaeg;
1.11. Tolmu- ja niiskuskaitse;
1.12. Kukkumiskindlus;
1.13. Toote mõõtmed;
1.14. Toote kaal;
Toote materjalid: Alumiinium, polükarbonaat.
**Väljundvõimsust mõõdetakse kogu tööaja jooksul, sealhulgas perioodid, mil võimsus on termilise kaitse tõttu vähenenud.*

2. TOOTE ÜLEVAADE
2.1. Toitenupp;
2.2. Lüliti;
2.3. Kohtvalgusti;
2.4. Prožektor / Punane / UV-valgus;
2.5. Aku laetuse indikaator;
2.6. Laadimisport;

3. KASUTUSJUHEND
SISSE/VÄLJA Lülita sisse/välja:
Valguse sisse- või väljalülitamiseks vajutage toitenuppu ja hoidke seda umbes 0,5 sekundit all.

Režiimi vahetamine:
Valgusallika valimiseks kasutage lülitit: Prožektor ⇆ Kohtvalgus ⇆ UV/punane valgus.

Heleduse valik:
Kui prožektor või kohtvalgus on aktiivne, vajutage toitenuppu, et vahetada heleduse tasemeid: MADAL → KESKMINE → KÕRGE.

Kui UV/punane valgus on aktiivne, vajutage toitenuppu, et vahetada: UV → Punane (madal) → Punane (kõrge) → Punane vilkumine.
Mälufunktsioon:
Seade mäletab aktiivse valgusallika viimast valitud heleduse taset.
Kui valgusallikat vahetatakse, lähtestatakse heledus vaikesätetele (MADAL või UV).

Lukustusfunktsioon:
Lukustamiseks: Kui seade on välja lülitatud, topeltklõpsake toitenuppu. Seade vilgub kaks korda punaselt (madal heledus), et kinnitada aktiveerimist.
Lukustatuna: Iga nupuvajutus põhjustab kaks punast vilkumist, mis näitab lukustatud olekut.
Lukustamiseks: Topeltklõpsake uuesti toitenuppu. Seade vilgub kolm korda punaselt (madal heledus), et kinnitada avamist.

4. LAADIMINE
4.1. Lülitage seade välja ja avage kaitsekate.
4.2. Ühendage USB-kaabel toiteallikaga ja laadimisporti.
Laadimise indikaator:
• Punane: laadimine käib
• Roheline: täielikult laetud
Pärast laadimist ühendage kaabel lahti ja sulgege kaas kindlalt, et säilitada IP-kaitseaste.

5. AKU LAETUSE NÄIDIK
Kui seade on välja lülitatud, vajutage üks kord toitenuppu, et kuvada aku taset umbes 3 sekundiks. Iga kord, kui seade sisse lülitatakse, kuvatakse aku indikaator automaatselt 3 sekundiks. Indikaatori oleku kirjeldus:
Püsiv roheline: 100–75%
Vilkuv roheline: 74–50%
Püsiv punane: 49–25%
Vilkuv punane: 24–1% laetust alles (vajalik laadimine).

6. AKU VAHETUS
Tähtis:
• Aku vahetamise peab teostama kvalifitseeritud spetsialist.
• Kasutage ainult ettenähtud tüüpi akut.
• Ärge torgake, deformeerige ega kuumutage akut üle.
• Enne käsitsemist veenduge, et käed on puhtad ja kuivad.
• Vahetage aku mittejuhtival pinnal.
Menetus:
6.1. Eemaldage klamber ja tagakaas, keerates lahti kinnituskruvid.
6.2. Ühendage aku ühenduspesa seadmest lahti.
6.3. Eemaldage aku ettevaatlikult liimipadjalt ja eemaldage kõik ülejäänud liimijäägid.
6.4. Paigaldage uus liimipadi ja kinnitage uus aku oma kohale.
6.5. Ühendage aku ühenduspesa, veendudes õiges joonduses.
6.6. Paigaldage tagumine kate ja klamber tagasi. Keerake kõik kruvid kindlalt kinni.
Märkus:
Kasutatud patareid tuleb utiliseerida vastavalt kohalikele eeskirjadele.

7. KARBIS SISU
7.1. LED-taskulamp;
7.2. Pael;
7.3. Laadimiskaabel;
7.4. Garantiikaart;

8. HOOLDUS
• Ärge võtke toote suletud osi lahti.
• Laadige aku enne pikaajalist hoiustamist. Ärge hoidke täielikult tühjenenud olekus.
• Hoidke taskulampi puhtana ja kuivana. Pärast kasutamist märjas või mudases keskkonnas pühkige see pehme kuiva lapiga.
• Vältige äärmuslike temperatuuride käes viibimist, mis võivad akut ja sisemisi komponente kahjustada.
• Hoidke taskulampi jahedas ja kuivas kohas, eemal otsesest päikesevalgusest.
• Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid ega lahusteid, kuna need võivad kahjustada pinda, tihendeid või läätse.
• LED-valgusallikas ei ole vahetatav. Kui selle kasutusiga on lõppenud, tuleb kogu taskulamp välja vahetada.

9. HOIATUSED
• Suure intensiivsusega valgus võib põhjustada silmakahjustusi. Ärge vaadake otse valgusvihku.
• Taskulamp võib pikaajalisel kasutamisel kuumeneda. Käsitsege ettevaatlikult.
• Ärge kasutage tuleohtlike ainete või gaaside läheduses.
• Hoidke taskulampi lastele kättesaamatus kohas.
• Ärge kasutage taskulampi, kui see on kahjustatud või talitlushäirega.
• Ärge sukelduge taskulambiga. See on mõeldud ainult lühikeseks sukeldumiseks kuni 1 meetri sügavusele.
Tootja ei vastuta kahjude eest, mis tulenevad nende juhiste eiramisest.

10. GARANTII
Garantiiperiood on 3 aastat. Teised komponendid ei kuulu garantii alla. Garantiiperioodi jooksul saab defektseid tooteid vahetada või tagastada kehtiva ostutõendi esitamisel.
Garantii ei kata:
- kahjustusi, mis on tekkinud valest kasutamisest või paigaldamisest;
- volitamata lahtivõtmist või mehaanilisi kahjustusi;
- kahjustusi, mis on tekkinud vääramatu jõu (tulekahju, üleujutus, pingehüpped jne) tõttu.

Tootja jätab endale õiguse teha tehnilisi muudatusi ja ajakohastada seda kasutusjuhendit ette teatamata. Kasutusjuhendi ajakohastatud versioon on allalaadimiseks saadaval veebisaitidel www.videx.ua ja www.videx.com.pl.

www.videx.ua
www.videx.com.pl

(EN) The product complies with the technical regulations of Ukraine.
(UA) Виріб відповідає технічним регламентам України.
(PL) Produkt jest zgodny z przepisami technicznymi Ukrainy.
(CZ) Výrobek odpovídá technickým předpisům Ukrajiny.
(SK) Výrobok je v súlade s technickými predpismi Ukrajiny.
(HU) A termék megfelel Ukrajna műszaki előírásainak.
(RO) Produsul respectă reglementările tehnice ale Ucrainei.
(BG) Продуктът отговаря на техническите разпоредби на Украйна.
(GR) Το προϊόν συμμορφώνεται με τους τεχνικούς κανονισμούς της Ουκρανίας.
(LT) Gaminys atitinka Ukrainos techninius reglamentus.
(LV) Prece atbilst Ukrainas tehniskajiem noteikumiem.
(EE) Toode vastab Ukraina tehnilistele eeskirjadele.

(EN) The product meets the requirements of EU directives.
(UA) Виріб відповідає вимогам директив ЄС.
(PL) Produkt spełnia wymagania dyrektyw UE.
(CZ) Výrobek splňuje požadavky směrnic EU.
(SK) Výrobok spĺňa požiadavky smerníc EÚ.
(HU) A termék megfelel az EU direktívák követelményeinek.
(RO) Produsul îndeplinește cerințele directivelor UE.
(BG) Продуктът отговаря на изискванията на директивите на ЕС.
(GR) Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.
(LT) Gaminys atitinka ES direktyvų reikalavimus.
(LV) Produkts atbilst ES direktīvu prasībām.
(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(EN) Environmental protection. It is forbidden to dispose of the product together with general waste. A used or damaged product should be disposed of in accordance with the Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Contact your local recycling organization for more details.
(UA) Охорона навколишнього середовища. Забороняється утилізувати виріб разом із загальними відходами. Використаний або пошкоджений виріб слід утилізувати відповідно до норм Директиви щодо Відпрацьованого Електричного й Електронного обладнання (ВЕЕО). За більш детальною інформацією зверніться до вашої регіональної організації з переробки.
(PL) Ochrona środowiska. Zabrania się wyrzucania produktu razem z odpadami komunalnymi. Zużyte lub uszkodzone baterie należy utylizować zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną organizacją zajmującą się recyklingiem.
(CZ) Ochrana životního prostředí. Je zakázáno likvidovat výrobek společně s běžným odpadem. Použité nebo poškozené baterie by měly být zlikvidovány v souladu se směrnicí o odpadu z elektrických a elektronických zařízení (WEEE). Další podrobnosti vám poskytne místní recyklační organizace.
(SK) Ochrana životného prostredia. Je zakázané likvidovať výrobok spolu s bežným odpadom. Použité alebo poškodené batérie by sa mali likvidovať v súlade so smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Ďalšie podrobnosti vám poskytne miestna recyklačná organizácia.
(HU) Környezetvédelem. Tilos a terméket az általános hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A használt vagy sérült akkumulátorokat az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv (WEEE) szerint kell ártalmatlanítani. További részletekért forduljon a helyi újrahasznosító szervezethez.
(RO) Protecția mediului. Este interzisă aruncarea produsului împreună cu deșeurile generale. Bateriile uzate sau deteriorate trebuie eliminate în conformitate cu Directiva privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Vă rugăm să contactați organizația locală de reciclare pentru mai multe informații.
(BG) Опазване на околната среда. Забранено е изхвърлянето на продукта заедно с битовите отпадъци. Използваните или повредени батерии трябва да се изхвърлят в съответствие с Директивата за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE). Свържете се с местната организация за рециклиране за повече подробности.
(GR) Την προστασία του περιβάλλοντος. Απαγορεύεται η απόρριψη του προϊόντος μαζί με τα γενικά απόβλητα. Οι χρησιμοποιημένες ή κατεστραμμένες μπαταρίες θα πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με την Οδηγία για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Επικοινωνήστε με τον τοπικό οργανισμό ανακύκλωσης για περισσότερες λεπτομέρειες.
(LT) Aplinkos apsauga. Produktą išmesti kartu su bendromis atliekomis draudžiama. Panaudotos arba sugadintos baterijos turi būti išmestos pagal Elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEĮA) direktyvą. Norėdami gauti daugiau informacijos, susisiekite su vietine perdirbimo organizacija.
(LV) Vides aizsardzība. Produktu aizliegts izmest kopā ar vispārējiem atkritumiem. Izlietotās vai bojātās baterijas ir jāiznīcina saskaņā ar Direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA). Lai iegūtu sīkāku informāciju, sazinieties ar vietējo pārstrādes organizāciju.
(EE) Keskkonnakaitse. Toodet on keelatud utiliseerida koos üldjäätmetega. Kasutatud või kahjustatud akud tuleb utiliseerida vastavalt elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) direktiivile. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku taaskasutusorganisatsiooniga.

The batch number indicated on the packaging. The production date indicated on the product and its packaging in format of MM.YY (M-month; Y- year). Product can be stored before use for no more than 5 years from the date of manufacture.
Номер партії, зазначений на упаковці. Дата виробництва, зазначена на виробі та його упаковці у форматі ММ.РР (М – місяць; Р – рік). Термін зберігання виробу до початку експлуатації становить не більше 5 років з дати виробництва.
Виріб відповідає вимогам ДСТУ EN IEC 55015:2021, ДСТУ EN 61547:2016, ДСТУ EN IEC 61000-3-2:2019, ДСТУ EN 61000-3-3:2017, ДСТУ EN 62321:2014, ДСТУ EN 50581:2014.

(UA) Виробник: ПП «Аллєгро-опт», вул. Героїв Маріуполя, 106-Ж, м. Кропивницький, Україна, 25004. Тел. +38(050)5675757. Вироблено на виробничих потужностях Ксідіань, повіт Нінхай, місто Нінбо, провінція Чжецзян, Китай.
(PL) Importer: Allegro Opt Sp. z o.o., ul. Mierzeja Wiślana 11, 30-732 Krakow, Polska. Made in China/Wyprodukowano w Chinach.

Producer/Producent: Allegro-opt PE, 106-ZH Heroiv Mariupolia, Kropyvnytskyi, 25004, Ukraine.